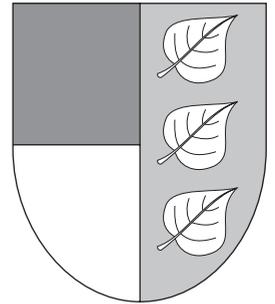


# Lauben Heising



## aktuell

16 3. August 2012

### Schnelleres Internet für Lauben

- **Deutsche Telekom hat DSL-Netz im Landkreis Oberallgäu weiter ausgebaut**
- **Neue DSL-Anschlüsse für über 1200 Haushalte in Lauben**
- **Über dreieinhalb Kilometer Glasfaser-Kabel neu verlegt**

Lauben hat neue Auffahrten auf die weltweite Datenautobahn bekommen. Die Telekom hat das örtliche Breitbandnetz ausgebaut und die Gemeinde mit schnelleren Internet-Zugängen versorgt. Die Geschwindigkeit der Übertragung erreicht je nach Entfernung zum Schaltgehäuse bis zu 50 000 Kilobit pro Sekunde (KBit/s). Über 1200 Haushalte in Lauben sowie dem Ortsteil Heising profitieren von dem ausgebauten Breitbandnetz. Die neuen DSL-Leitungen sind bereits freigeschaltet. Wer sich für einen der neuen Anschlüsse interessiert, wird unter der kostenlosen Rufnummer 0800/330 3000 über Verfügbarkeit, Geschwindigkeiten und Tarife beraten. Auch wer bereits einen DSL-Anschluss von der Telekom nutzt, kann die höheren Internetgeschwindigkeiten buchen. Die Gemeinde hatte mit der Deutschen Telekom einen Kooperationsvertrag zur Verbesserung der örtlichen Breitband-Infrastruktur geschlossen. Weil sich der Breitband-Ausbau nicht wirtschaftlich machen ließ, beteiligte sich Lauben an den Investitionen. Der DSL-Ausbau auf dem Land stellt privatwirtschaftliche Telekommunikationsunternehmen vor eine Herausforderung. Denn meist können in ländlichen Regionen nur wenige Haushalte erreicht werden, obwohl hohe Investitionen getätigt werden müssen. »Trotzdem treibt die Deutsche Telekom seit Jahren den DSL-Ausbau auf dem Land nach Kräften voran«, sagt Telekom-Pressesprecherin Katja Werz. »Weil wir wissen, wie wichtig ein leistungsfähiger Internetanschluss auch außerhalb der Ballungszentren ist.« Jedes Jahr investiert die Telekom mehrere Milliarden Euro in den Netz-Ausbau. Allein in Bayern hat die Telekom im vergangenen Jahr über 340 Gemeinden mit schnellen Datenetzen versorgt und über 450 neue Ausbau-Kooperationen vereinbart. Jede Stunde wächst das Telekom-Glasfasernetz um eineinhalb Kilometer. Der harte Wettbewerb führt zu sinkenden Umsätzen bei den Telekommunikationsunternehmen von 67,3 Milliarden Euro 2005 auf 58,4 Milliarden Euro 2011 (Quelle: Bundesnetzagentur). Geld, das vor allem den Unternehmen fehlt, die selbst in den Netzausbau investieren. Dennoch wendet die Telekom pro Jahr rund drei Milliarden Euro für den Netzausbau auf. Eine große Leistung für ein privatwirtschaftlich geführtes Unternehmen.

### Hintergrund: Mehr Breitband für alle

Die Internetgeschwindigkeit hängt generell davon ab, wie nah der Bürger am nächsten Netzknotenpunkt wohnt. Denn die herkömmliche Telefonleitung, über die der Datenstrom ab dieser Vermittlungsstelle geschickt wird, dämpft das Signal Meter um Meter. Ab einer Entfernung von rund fünf Kilometern spielt die Technik im Kupferkabel nicht mehr mit. Um Lauben besser versorgen zu können, hat die Deutsche Telekom auf einer Strecke von über dreieinhalb Kilometern zusätzliche Glasfaser-Leitungen geschaltet und sechs nähere Kabelver-

zweiger eingerichtet. Effekt: Das Signal ist verstärkt und die Bürger können sich über freie Fahrt im Daten-Schnellverkehr freuen.

### Ihr Ansprechpartner vor Ort:

Unter der Hotline-Nummer 08 31 / 5 22 00 - 21 können Sie die Firma WM-Funktechnik GmbH, Bahnhofstraße 44, 87435 Kempten, erreichen. Dies ist ein Partnerunternehmen der Telekom.

### Kostenloses Beratungsangebot für Menschen mit Behinderung – Impulse-Bürgerservice bietet kostenlose Gesprächstermine im Pfarrzentrum Lauben an



Unterstützung bei Anträgen, Beratung zu Ausweisen für Schwerbehinderte, gesetzliche Betreuungen, Fragen zum Arbeitsplatz, Vergünstigungen und Hilfen, Pflegestufen, Kinder mit Behinderung, Förderung des Ehrenamtes oder das Persönliche Budget: Dies sind nur wenige Beispiele für die Arbeit und Beratung durch die Impulse-Bürgerservice gemeinnützige GmbH, die ab Herbst 2012 auch in der Gemeinde Lauben kostenlos und unter Beachtung der Schweigepflicht angeboten wird. Der erste Termin findet am Montag, 24. September 2012, von 15.00–17.00 Uhr, im Pfarrzentrum (barrierefrei), Auf'm Kirchenbühl 1, statt.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Gerne können Sie sich auch direkt an die Impulse-Bürgerservice gemeinnützige GmbH wenden und Ihren persönlichen Termin vereinbaren, unter Tel. 08 31 / 5 91 13 - 95 oder per E-Mail: k.trunzer@impulsebuergerservice.de. Oder Sie besuchen einen der folgenden Beratungsnachmittage in Ihrer Nähe: Mittwoch, 12. September, 14.30–16.30 Uhr im Rathaus Altusried; Montag, 17. Sept., 15.00–17.00 Uhr im »Haus der Senioren«, Kempten; Donnerstag, 20. Sept., 17.00–19.00 Uhr im Rathaus in Dietmannsried. Die Impulse-Bürgerservice gemeinnützige GmbH ist eine gemeinnützige Gesellschaft der Allgäuer Werkstätten GmbH, der Körperbehinderten Allgäu gGmbH, den Lebenshilfen Kempten e.V. und Südlicher Landkreis Oberallgäu e.V. in Sonthofen sowie dem Lebenshilfe-Betreuungsverein Kempten e.V. Termine und weitere Informationen auch unter [www.impulsebuergerservice.de](http://www.impulsebuergerservice.de)

---

Lauben-Heising aktuell erscheint 14-tägig · Verteilung an alle Haushalte. Die nächste Ausgabe erscheint am Freitag, 17. August 2012. Annahmeschluss für alle Texte für diese Ausgabe ist am Montag-Abend, 13. August, bei der Gemeinde Lauben. Senden Sie die Texte per E-Mail an: [vorzimmer@lauben.de](mailto:vorzimmer@lauben.de). Herausgeber: Gemeinde Lauben, 87493 Lauben, Tel. 0 83 74 / 5 82 2 - 0. Für den Inhalt der Texte (außer »Amtliches«) sind die jew. Institutionen verantwortlich. Annahmeschluss für alle Anzeigen ist Dienstag, 14. August, vorm. 10.00 Uhr. Manuskripte per E-Mail bitte an [info@druckerei-xdiet.de](mailto:info@druckerei-xdiet.de) oder per Telefax an die Nr. 0 83 73 / 9 35 91 83. Auskunft zu Anzeigen erhalten Sie bei der Druckerei X. Diet, Altusried, Telefon 0 83 73 / 75 11.

## Amtliches

### Aus dem Gemeinderat:

In seiner Sitzung am 17. Juli 2012 hat der Gemeinderat u.a. folgende Punkte behandelt:

**Bauanträge:** Dem Antrag zum Neubau eines Austragshauses in Hofen wird zugestimmt. Ebenso wird dem Antrag zur Errichtung einer Dachgaube und eines Kaminanbaus am Anwesen Laubener Straße 11 zugestimmt.

### Straßennamen im Baugebiet »Am Schwabenweg II«

Bürgermeister Ziegler gibt die bisher eingegangenen Vorschläge für den Namen der Straße im Baugebiet bekannt. Einige Bürger können sich vorstellen, die Straße nach einer verdienten Heisinger Persönlichkeit, z. B. Ludwig Scharpf, Hermann Mathis, Fritz Ege oder die Gründer der Käseerei Champignon, zu benennen. Die Benennung mit einem Schmetterlingsnamen oder nach der örtlichen Lage, z. B. »Am Börwanger Bach« oder »An der Loipe«, sind weitere Vorschläge.

### Bekanntgaben / Anfragen

Bürgermeister Ziegler gibt bekannt: Am 5. September findet wieder ein Gelöbnis der Bundeswehr in unserer Gemeinde statt. Die Pfarrgemeinde und der Kath. Frauenbund bedanken sich für gemeindliche Zuschüsse. Der neue Wasserwerksbus ist geliefert.

Für folgende Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurde die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

■ Für die Errichtung eines Zaunes an der Kindertagesstätte wird ein bereits gefasster Beschluss geändert. Jetzt wird nur ein Teil des Zaunes als Holzlattenzaun ausgeführt, der Rest als Metallzaun.

■ Für die Tribüne am Sportplatz werden Arbeiten vergeben. Bürgermeister Ziegler gibt bekannt, dass gegenüber der ursprünglichen Planung Mehrkosten von ca. 18000,- Euro entstehen.

■ Im »Birkenmoos« mussten und müssen die Lüftungsanlagen instandgesetzt und gereinigt werden. Die bereits durchgeführten Maßnahmen werden nachträglich genehmigt. Für die noch erforderlichen Arbeiten wird der Auftrag vergeben.

■ Das Eingangstor des Friedhofes hat durch Wasser verursachte Schäden. Es wird geprüft, ob das Wasser vom Boden aus eindringt oder von der dort vorhandenen Wasserleitung kommt. Dann werden entsprechende Reparaturmaßnahmen beauftragt.

Hans Peter Köpf

### eza-Energieberatung im Rathaus in Heising

Informationen zum Thema »Energiesparen« gibt es bei Ihrem eza-Energieberater Werner Wolf, jeden Donnerstag von 17.00 – 18.00 Uhr, im Rathaus in Heising sowie im Internet unter [www.eza-allgaeu.de](http://www.eza-allgaeu.de). Für die Beratung im Rathaus bitten wir um Anmeldung unter Telefon 083 74 / 58 22-14.

eza!

### Energieberatung während der Sommerferien

In der Zeit vom 23. August bis 6. September ist Herr Wolf in Urlaub. Ab 13. September finden dann wieder Energieberatungen statt.

### eza-Energietipp: Energie auch im Urlaub sparen

Die Sommerferien stehen vor der Tür und da heißt es für viele: Ab in den Urlaub. Nicht vergessen: Auch während der eigenen Abwesenheit kann man Strom sparen. Elektrogeräte sollten komplett vom Netz getrennt werden, um Standby-Verluste zu vermeiden – also Stecker ziehen oder die Steckerleiste ausschalten. Dabei auch an Radio und Fernseher denken. Mit etwas Planung lassen sich die Vorräte im Kühlschrank vor dem Urlaub komplett aufbrauchen. So kann der Kühlschrank – ein echter Stromfresser – ebenfalls ausgesteckt werden. Und noch ein Energiespartipp für den Urlaub: Im Hotel die Handtücher nicht täglich wechseln lassen. Weitere Energietipps gibt es bei Ihrem Energieberater.

## Kindertagesstätte



### Neues aus der Kinderkrippe:

Das Krippenjahr neigt sich langsam dem Ende zu. Daher wurde für dieses Jahr bereits das letzte Mal mit den Kindern gekocht bzw. gebacken. Gemeinsam backten wir Waffeln, die mit verschiedenen Früchten für die Kinder serviert wurden. Allen Eichhörnchen- und Bienenkindern schmeckten die Waffeln so gut, dass sie gar nicht genug bekommen konnten. Durch das sich immer mehr nähernde Ende des Krippenjahres, heißt es unter anderem für uns alle auch Abschied zu nehmen von den Wechselkindern. Einige Kinder bleiben in ihrer vertrauten Umgebung und wechseln »nur« von der Krippe in den Kindergarten. Andere Kinder wiederum beginnen ihr neues Krippen- bzw. Kindergartenjahr in einer neuen Einrichtung.

In diesem Zusammenhang möchten wir allen Eichhörnchen- und Bienenkindern für die wunderschöne Zeit und all die Momente, die wir gemeinsam mit ihnen erleben durften danken. Auch sagen wir den Eltern »DANKE« für die gute Zusammenarbeit. Wir wünschen allen Abschiedskindern alles Gute und eine schöne Zeit in ihrem neuen Kindergarten. Ebenso wünschen wir allen Krippeneltern einen guten Start ins neue Krippenjahr. Schöne Sommerferien wünscht das Krippen-Team!

### Grundschule Lauben

#### Fußballmeisterschaften der Grundschule Lauben

Die Grundschule Lauben veranstaltete am 5. Juli ihre diesjährigen Fußballmeisterschaften. Wieder traten die 3. und 4. Klassen gegeneinander an. Die Ergebnisse und Leistungen der einzelnen Mannschaften waren erstaunlich.

Bei der ersten Spielpaarung standen sich die Kombi-Drittklässler und die Klasse 3a gegenüber. Das Spiel endete mit einem Sieg für die Kombi-Kinder. Beim Spiel der vierten Klassen gegeneinander setzte sich die Kombi 4 durch. Während die Klasse 4a gegen die Kombi-Drittklässler einen Sieg davontrug, wurde sie von der Klasse 3a geschlagen. Da aber die Kombi-Viertklässler ihre drei Spiele alle gewannen, setzten sie sich mit 9 Punkten als Schulsieger durch.



Bei den Oberallgäuer Meisterschaften in Kimratshofen musste sich die Mannschaft der Kombi 3/4 aber gegen Altusried, Kimratshofen, Wiggensbach und Weitnau geschlagen geben. Obwohl alle Spieler gemeinsam kämpften, kamen sie über einen 5. Platz nicht hinaus. Dennoch war es ein spannender Tag und für viele besser als in der Schule zu sitzen.

An dieser Stelle sei den vielen fleißigen Helfern vom TSV Heising gedankt, allen voran Herrn Keck, die für uns das Spielfeld in Lauben so toll hergerichtet haben. Ein Dank gilt auch den Eltern, die die Kombi-Klasse nach Kimratshofen begleitet haben.

PRAG HEIZÖL STROM ERDGAS PELLETS



NL Kempten Im Moos 2 87435 Kempten

Infos und Bestellung: 0831/540 220

0800/2 30 40 50 (gebührenfrei)

[www.praeg-energie.de](http://www.praeg-energie.de)

WIR VERSTEHEN ENERGIE.



LA CASA [www.lacasa-kempten.de](http://www.lacasa-kempten.de)

## Pfarrei »St. Ulrich« Lauben

Du kannst nicht tiefer fallen als nur in Gottes Hand, die er zu Heil uns allen barmherzig ausgespannt. Wir sind von Gott umgeben auch hier in Raum und Zeit und werden in ihm leben und sein in Ewigkeit.

Arno Pötzsch

### Gottesdienste vom 5. bis 12. August

18. Sonntag im Jahreskreis:

PZL: 8.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Pfarrgottesdienst, hl. Messe für Johann und Kreszentia Konrad mit Werner

Di: Hl. Afra, Jungfrau, Märtyrerin, Patronin des Bistums Augsburg.

PZL: 18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Hl. Messe für arme Seelen (B)

Fr: Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom

PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz

19. Sonntag im Jahreskreis:

PZL: 10.00 Uhr Rosenkranz  
10.30 Uhr Hl. Messe für Ludwig Hajdu und verstorbene Angehörige. Opfer für die Zwecke der Kath. Jugendfürsorge.

### Gottesdienste vom 15. bis 19. August

Mi: Mariä Aufnahme in den Himmel

PZL: 10.00 Uhr Rosenkranz  
10.30 Uhr Festgottesdienst mit Kräuterweihe

Do: Hl. Stephan, König von Ungarn

Hei: 18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Hl. Messe für Roland Maucher und verstorbene Angehörige, Ludwig Güntner und verstorbene Angehörige

Fr: PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz

20. Sonntag im Jahreskreis:

PZL: 8.30 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Hl. Messe für verstorbene Eltern Geng und Manz, Rosi und Franz Wichert und Max Luitz, Erwin Kiechle u. Verstorbene Amrehn, Ingeborg Mauer.

Keine Sprechstunden in den Ferien.

### Gottesdienste Pfarrei Haldenwang und Börwang

vom 4. bis 19. August

Samstag, 4. August: Bö: 10.30 Uhr hl. Messe anlässlich einer Goldenen Hochzeit.

18. Sonntag im Jahreskreis, 5. August: Ha: 10.00 Uhr Rosenkranz, 10.30 Uhr hl. Messe zum 10-jährigen Priesterjubiläum von Christoph Wölfle, 11.30 Uhr Taufe.

Dienstag, 7. August: Bö: Der Gebetskreis macht Ferien.

19. Sonntag im Jahreskreis, 12. August: Kollekte für die Zwecke der Kath. Jugendfürsorge. Ha: 17.45 Uhr Kirchenfestzug, Aufstellung in der Alpenstraße, 18.00 Uhr feierlicher Festgottesdienst mit Weihbischof Florian Wörner.

Dienstag, 14. August: Bö: Der Gebetskreis macht Ferien.

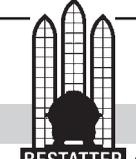
Mittwoch, 15. August: Mariä Aufnahme in den Himmel.  
Ha: 8.30 Uhr Rosenkranz, 9.00 Uhr Festgottesdienst mit Kräutersegnung.

Samstag, 18. August: Ha: 13.00 Uhr hl. Messe mit Trauung.

20. Sonntag im Jahreskreis, 19. August: Ha: 10.00 Uhr Rosenkranz, 10.30 Uhr hl. Messe.

### Evang. St.-Mangkirchengemeinde Dietmannsried

**Gemeinde im Grünen.** Am Sonntag, 12. August, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer W. Storim), um 8.45 Uhr in Heising und um 10.15 Uhr in Dietmannsried.



**Bestattungen Rothermel**

Martina Rothermel – Geprüfte Bestatterin

Dorfstraße 12 87493 Lauben Tel. 0 83 74 / 58 89 58	Hausbesuch auf Wunsch. Tag und Nacht für Sie erreichbar.
--	--

**BESTATTER**®  
VOM HANDWERK GEPRÜFT  
Zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001:2008

**Pfarrbüro geschlossen.** Das Pfarrbüro ist vom 15. August bis 9. September geschlossen.

### 12 neue Ministranten beginnen ihren Dienst – 3 hören auf

Anlässlich der Einführung bzw. Verabschiedung der Ministranten fand am 21. Juli ein eigener Familiengottesdienst statt. Vorbereitet und gestaltet wurde er thematisch von unseren Ministranten, in Zusammenarbeit mit Pastoralreferent Martin Graefen. Der neue »Sing mit!-Chor« sang schwungvolle Lieder, die auch viele der Gottesdienstbesucher kräftig mitsangen. Unser Pfarrer Stefan Gilg sowie Martin Graefen begrüßten die 12 neuen Ministranten, die nun ab sofort ihren ehrenamtlichen Dienst antreten. Es sind dies in Lauben: Lea Dworschak, Johannes Erdinger, Raphael Gäkle, Emil Götz, Angela Jörg, Teresa Jörg, Anna-Lisa Kluge, Emilia Kristina Kreck, Tom Luis Kubena, Helena Prokesch, Lena-Marie Wipper und in Heising: Tobias Ian Karg.

Als Ministrantenbeauftragter der Pfarrei (zusammen mit Martin Graefen) möchte auch ich euch ganz herzlich in der Ministrantenschar begrüßen und wünsche euch viel Freude an diesem ehrenamtlichen Dienst. Außerdem möchte ich euch auch zu den anderen Angeboten einladen: z.B. Ministunde und Jahresprogramm.

Leider haben im vergangenen Jahr aber auch drei Ministranten ihren aktiven Dienst beendet – in Heising: Julia Weinberg (1 Jahr); in Lauben: Magdalena Weiß (5 Jahre) und Phillip Würtemberger (3 Jahre). Zum Abschied und als Anerkennung für ihren geleisteten Dienst bekamen sie eine Urkunde der Pfarrei und etwas Süßes. Im Namen der Pfarrei wünsche ich euch dreien Gottes reichen Segen für euren weiteren Lebensweg!

Aktuell haben wir in der Pfarrei nun insgesamt 52 aktive Ministrantinnen und Ministranten – 41 in Lauben und 11 in Heising. Euch allen sei an dieser Stelle ein »Vergelt's Gott« für euren Dienst gesagt.

Zum Schluss noch eine Info für die neuen Minis bezüglich der Zuständigkeiten: Wenn ihr Fragen zum Ministrantenplan habt, dann wendet euch an die jeweiligen Oberministranten. Fragen zur Ministunde kann euch Martin Graefen beantworten, Tel. 0 83 65 / 22 63 17 oder die Oberminis. Bei Fragen zum Ministrantenprogramm oder Sonstigem dürft ihr jederzeit mich anrufen, Tel. 9830. Werner Hohl

### Baháí-Forum - Programme für Jung und Alt Kultureinrichtung - Stätte der Begegnung

*»Von Zeitalter zu Zeitalter wächst die Erkenntniskraft des Menschen. Die Schnelligkeit, mit der der Mensch voraneilt, wächst von Jahrhundert zu Jahrhundert.«*  
Bahá'u'lláh

**Offener Abend »Gedanken der Erneuerung«** jeden Donnerstag, von 19.00–20.30 Uhr, bei Familie Hackenberg in Lauben, Sportplatzstraße 4, Telefon 0 83 74 / 2 52 87.

### Offene Kindergruppe »Starke Kinder – starke Familien«

wöchentlich am Donnerstag, 15.30–17.00 Uhr, in der Grundschule Lauben (N 13) für Kinder von 5 bis 7 Jahren und 8 bis 11 Jahren. Organisation und Anmeldung bei Philipp Hackenberg, Tel. 0 83 74 / 2 52 87 oder Hedda Feldhoff, Tel. 0 83 74 / 3 23 33 64. Freude mit einem jungen Team Kinder, Jugendliche und Eltern zu unterstützen. Jeder Beitrag wird wertgeschätzt.

**Kurs: »Mensch Sein« – Was wir gemeinsam haben! Kommunikation, Denkgewohnheiten, Gefühle – Neugestaltung unserer Beziehungen«** Neu: Mittwoch, 12. Sept., 9.00 Uhr, und Donnerstag, 13. September, 19.00 Uhr. Voranmeldung und Info über Joschi Hackenberg, Telefon 0 83 74 / 2 52 87, oder 01 70 / 7 31 20 62. Zeit: Einmal wöchentlich 2 Stunden.

**Kindererziehungsnachmittag – ein Austausch unter Müttern zur Unterstützung der Erziehungsfragen.** Werte im Alltag leben lernen! 14-tägig am Freitag, ab 17.00 Uhr. Anmeldung unter Tel. 0 83 74 / 2 52 87.

**Ferienfreude, Ferienbetreuung – Wandertag** am Mittwoch, 15. August, gemeinsam die Berge entdecken für Groß und Klein; 9.00–15.00 Uhr, mit Ausklang am See. Nur bei trockenem Wetter! Anmeldung unter Tel. 0 83 74 / 2 52 87.

**»Jugendzeit – die größte Kraft im Menschenleben!«** Jugendgruppe, Treffen für 12- bis 15-Jährige jeden Freitag, 17.00–19.00 Uhr, in der Grundschule Lauben (N13). Info bei Joschi Hackenberg, Tel. 0 83 74 / 2 52 87.

## Vereine

### Gartenbauverein Lauben-Heising

#### **Besuch mit Bewirtung im Kreislehrgarten in Sulzberg-Ried**

Am Samstag und Sonntag, 11. u. 12. August, jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr, bewirbt unser Gartenbauverein im Kreislehrgarten. Die Anlagen sind wieder vielseitig und prächtig gestaltet: Blumenrabatte, Gemüsebeete, Obstbäume, Ziersträucher. Es wird viel Interessantes geboten – ein lohnendes Ausflugsziel für jeden Gartenfreund. Vielleicht können Sie etwas Neues entdecken oder abschauen. Über einen zahlreichen Besuch – insbesondere an »unserem Wochenende« – freuen wir uns.

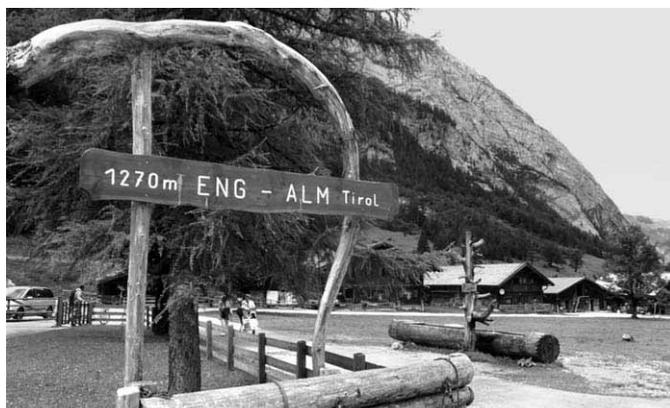
#### **Helfer für Gartenarbeiten im Lehrgarten**

Wir möchten dazu beitragen, dass unsere Gäste einen gepflegten Lehrgarten vorfinden. Dazu wollen wir einige Tage vorher (Dienstag oder Mittwoch, 7. oder 8. August) Gartenarbeiten vornehmen. Über freiwillige Helfer freut sich Rosl Hengeler sehr. Bitte rufen Sie an, Telefon 083 74 / 85 74.

#### **Bericht vom Vereinsausflug**

Rosl Hengeler, die (noch) amtierende Vorsitzende des Gartenbauvereines Lauben-Heising hatte wieder ein lohnenswertes Ziel für den diesjährigen Ausflug ausgesucht: Den »Großen Ahornboden«. Beim pünktlichen Start um 7.30 Uhr in Lauben und in Heising fuhren die zwei voll besetzten Busse bei zunächst trockener Witterung los. Ein kleiner, kurzer Regenschauer hat den erwartungsvollen, gut gelaunten Fahrgästen die gute Stimmung nicht verdorben. Die Fahrt ging zügig ohne Stau über die A7, durch den Grenztunnel bei Füssen, weiter bis Lermoos. Dort bog der Bus dann Richtung Ehrwald ab. Das mächtige Zugspitzmassiv war gut zu sehen, nachdem sich die Wolken etwas zurückgezogen hatten. In Garmisch angekommen konnte man noch die neue Skisprunganlage vom Bus aus gut bewundern. Leider wurden die Wolken dann auf der Fahrt von Krün, über Wallgau und am Walchensee entlang immer dunkler. Nachdem wir die Kesselbergstraße überwunden hatten, ging es zum ersten Halt an das Walchensee-Kraftwerk bei Kochel am See. Rosl hatte – wie immer – an das leibliche Wohl der Fahrgäste gedacht und mit fleißigen Helfern belegte Semmel ausgeben. Somit waren alle Fahrgäste wieder gestärkt und konnten bei dieser Pause auch noch das Speicherkraftwerk anschauen, welches bereits 1924 in Betrieb gegangen ist. Das Wasser fließt vom Walchensee durch einen 1200 m langen Stollen in sechs mächtigen, 400 Meter langen Rohren hinunter in das Kraftwerk, wo umweltfreundlicher Strom erzeugt wird. Das neue Informationszentrum am Walchensee-Kraftwerk zeigt sehr anschaulich die Entwicklung dieses Kraftwerkes und die Gewinnung von Strom, welcher so selbstverständlich aus der Steckdose kommt.

Die Weiterfahrt führte uns dann an Benediktbeuren und Bad Tölz vorbei flussaufwärts an der Isar zum Sylvensteinspeicher. Der bekannte Speicher welcher nach 50 Jahren nun einer großen Sanierung unterzogen wird. Nach wenigen Kilometern entlang des Speichersees, welcher durch die Baumaßnahme einen Niedrigwasserstand hatte, ging es dann nach links in die Eng. Die 28 km lange Mautstraße entlang des Rissbaches führte uns dann zum 1200 m hoch gelegenen Landschaftsschutzgebiet »Großer Ahornboden« im Herzen des Karwendelgebirges.



Das Landschaftsschutzgebiet erstreckt sich auf dem flachen Grund des Engtales. Die umliegenden Berge gehören zum Naturschutzgebiet Karwendel. Besonders im Herbst wird der Kontrast zwischen dem beinahe ebenen Weidegebiet der Enger Alm und dem Hochgebirgs Panorama des Karwendelhauptkammes durch die flammend gelb leuchtenden Berg-Ahornbäume noch verstärkt. Der »Große Ahornboden« ist ein Beispiel für eine einzigartige Kulturlandschaft, welche durch menschliche Tätigkeiten (Almwirtschaft, Viehweide) vor ca. 1000 Jahren entstanden ist, und derzeit aus ca. 2400 und teilweise 600 Jahre alten Berg-Ahornbäumen besteht. Außerdem besteht eine sehr schöne Aussicht auf die umliegenden Berge. Den Untergrund bilden kalkhaltige Sedimente und Moränen, wobei der obere Horizont aus einem lockeren, angeschwemmten Substrat besteht, in einer Tiefe von 2 bis 5 Meter befindet sich eine ältere Lehmschicht.

Dort angekommen empfing uns die Wirtin vom Alpengasthof Eng zum Mittagessen. Petrus hatte es gut mit uns gemeint und beendete den Wolkenbruch, welcher kurz vorher niederging. Sonnenschein und eine herrliche Sicht wurden uns in den zwei Stunden Aufenthalt beschert. Diese Zeit nutzten ein paar Ausreißer zur Wanderung auf die 1500 m gelegene Bins-Alm und stärkten sich mit Speck- oder leckeren Germknödeln. Viele nutzten noch die Zeit nach dem Mittagessen zu einem Spaziergang zur Eng-Alm. Kurz nach der Abfahrt hatte Petrus die Schleusen wieder leicht geöffnet, doch nachdem wir in Benediktbeuren angekommen sind, konnte der Schirm wieder im Bus bleiben. Nach der Besichtigung der Klosterkirche ging es dann zur Einkehr in den Klosterbräu-Biergarten oder ins Bierstüberl.

#### **Klosterbräustüberl**

Im Jahre 739 wurde das Kloster Benediktbeuren gegründet. Schon im 13. Jahrhundert begannen die Patres hier ihr eigenes Bier zu brauen. In der heute noch bestehenden barocken Klosteranlage, erbaut zwischen 1669 und 1732, wurde diese Brautradition fortgesetzt. Erst 1803 hat die bayerische Militäradministration im Zuge der Säkularisation das Kloster aufgelöst, die kleine Braustätte verwandelte sich in einen Staatsbetrieb und die Klosterschänke in ein öffentliches Wirtshaus. Zur Einstellung des Braubetriebes kam es 1925, die Klosterschänke existierte bis 1960. Seit 1930 sind nun die Salesianer Don Boscos Hausherrn im Kloster Benediktbeuren. Ein ständig wachsender Besucherstrom in dieser uralten Abtei veranlasste die Mönche die Neueinrichtung einer attraktiven Klostergastronomie zu erwägen.

**Das Kloster.** Das Kloster Benediktbeuren wurde um 725 gegründet und 739 vom Hl. Bonifatius geweiht. Es ist eines der ältesten Benediktinerklöster Bayerns. Ab 1669 entstand die barocke Klosteranlage durch die bedeutendsten Künstler jener Zeit wie Georg Asam und Johann Baptist Zimmermann. Die Säkularisation von 1803 beendete die Tätigkeit der Benediktiner. Unter weltlichem Besitz arbeitete hier ab 1808 Joseph von Fraunhofer. Seit 1930 ist die Ordensgemeinschaft der Salesianer Don Boscos im ehemaligen Benediktinerkloster beheimatet. Derzeit leben dort 49 Mitbrüder aus 13 Nationen.

Auf der Rückfahrt hat sich Herr Eckhard Kübler, welcher bereit ist für das Amt des 1. Vorsitzenden zu kandidieren, nochmals vorgestellt, da doch einige bei der letzten Hauptversammlung nicht anwesend waren.

Nochmals ein herzliches Danke an Frau Rosl Hengeler für den bestens organisierten Ausflug. Trotz des unsicheren Wetters wird dieser den Teilnehmern in bester Erinnerung bleiben.

Bericht und Fotos: Alois Königsberger



### Kath. Frauenbund Lauben-Heising: Radeln mit Centa

Schon seit einigen Jahren findet im August unsere alljährliche Radtour statt. Das Vorstandsteam lädt herzlich alle Mitglieder und Interessenten am Samstag, 11. August, zur Radausfahrt ein. Wir treffen uns bei günstiger Witterung um 12.30 Uhr an der Linde in Lauben. Wie bereits in den vergangenen Jahren wird die Streckenführung gemütlich und abseits vielbefahrener Straßen verlaufen. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Centa Prokesch, Telefon 083 74/71 88.

### Landfrauen-Ausflug

Am Mittwoch, 22. August, findet unser Ausflug ins größte Freilichtmuseum Südbayerns – Glentleiten – statt. Bei der Themenführung Gärten, Wiesen, Felder gehen wir auf Entdeckungsreise und lernen bei einem Rundgang durch das Museum die historische Kulturlandschaft kennen. Anschließend haben wir noch genügend Zeit, um die zahlreichen Häuser mit oberbayerischer Architektur zu bestaunen. Auf der Rückfahrt besuchen wir noch Benediktbeuren, hier besteht die Gelegenheit die Klosterkirche zu besuchen. Im Klosterstüberl werden wir dann einkehren. Abfahrt ist um 8.00 Uhr in Lauben und um 8.05 in Heising, jeweils an der Linde. Gegen 19.30 Uhr werden wir wieder zu Hause sein. Anmeldung bei Elfriede Dorn (Tel. 083 74/76 80) oder Barbara Rauh (Tel. 083 74/58 67 53).

### Förderverein der Musikkapelle Lauben-Heising e.V.

#### Aus der Jahresversammlung des Fördervereins der Musikkapelle Lauben-Heising e.V.

Am Freitag, 20. Juli, trafen sich die Mitglieder des Fördervereins der Musikkapelle Lauben-Heising e.V. zur diesjährigen Jahresversammlung. Nach der Begrüßung des 1. Vorsitzenden Christian Bosch wurde das Protokoll der Gründungsversammlung verlesen. Im Anschluss gab Simone Roggors Einblicke in ihre Kasse. Christian Bosch berichtete ausführlich über die Ereignisse im vergangenen Jahr und legte dabei das Hauptaugenmerk auf das Mulahei-Fest. Er bedankte sich bei dieser Gelegenheit nochmals bei allen Helfern und lud sie dazu ein, auch dieses Jahr wieder tatkräftig mitzuhelfen.

Ebenso berichtete er über die Planung der noch ausstehenden Ereignisse in diesem Jahr wie das Mulahei-Fest, das vom 14. bis 16. September wieder in der Reithalle Lauben stattfindet. Am Freitag, 14. September, spielt ab 21.00 Uhr »Heaven in Hell« Rock aus den 80er-Jahren, Einlass ab 19.30 Uhr, VVK: 10,- Euro, AK: 12,- Euro, kein Einlass unter 18. Jahren.

Am Samstag, 15. September, findet ab 8.00 Uhr erstmalig ein Flohmarkt in der Reithalle statt. Wer sich hierzu anmelden will, meldet sich bitte per Mail an foerderverein@musikkapelle-lauben-heising.de oder direkt bei Christian Bosch unter Tel. 083 74/58 97 83. Die Standmiete beträgt 4,- Euro/m, Kinderstände 2,- Euro/m. Der Aufbau kann ab 6.30 Uhr erfolgen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Ab 20.00 Uhr spielen dann die Musikkapellen aus Zell und Haldenwang zum Stimmungsabend auf. Hierbei ist der Eintritt frei, kein Einlass unter 16 Jahren.

Am Sonntag, 16. September, findet um 10.30 Uhr ein Gottesdienst mit der Musikkapelle Lauben-Heising in der Reithalle statt. Zum anschließenden Frühlingschoppen mit Kinderprogramm spielen die Musikfreunde Lauben-Heising zur Unterhaltung auf. Auf zahlreiches Kommen freut sich der Förderverein der Musikkapelle Lauben-Heising e.V.

Am Ende der Versammlung wurden noch einige Wünsche und Anträge der Mitglieder aufgenommen und diese, soweit möglich, sofort umgesetzt. Christian Bosch bedankte sich bei Franz Wichert mit einem Präsent für die Organisation und Durchführung der Gründungsversammlung im letzten Jahr.

### Turn- und Sportverein Heising e.V.

#### Wieder ein gelungenes Ortsteilturnier!

Der Wettergott stand wieder einmal den Gemeindebürgern beim 13. Ortsteilturnier (OTT), welches wie immer durch die Fußball-Abteilung ausgerichtet wurde, zur Seite. Bei idealem Fußballwetter und besten Platzverhältnissen trafen sich 15 begeisterte Mannschaften um die beste Gemeindemannschaft zu ermitteln. Das Organisationsteam mit Abteilungsleiter Gebi Ochsenreiter, Jugendleiter Konni Keck und den zahlreichen notwendigen Helfern sorgte nicht nur für beste Spielbedingungen, sondern auch für eine rundum gelungene Bewirtung und Atmosphäre, damit sich die Mannschaften, zahlreiche Zuschauer und Fans wohlfühlen konnten. Wie in der Vergangenheit, so auch heuer, musste jeweils eine Dame pro Mannschaft, während der gesamten Spieldauer, ihr Können unter Beweis stellen.

Gespielt wurde in 3 Gruppen je 5 Mannschaften, wobei sich 8 Mannschaften, jeweils die beiden Gruppenbesten und die zwei bestplatzierten Dritten, für die Hauptrunde, in der der Gemeindegemeister ermittelt wurde, qualifizierten.



Der Turniersieger »Salat und Essig«

Von links, hinten: Ralph Wilke, Gabi Weber, Wolfi Lang, Alex Niestroy, Marco Wägele, Manuel Koneberg; vorne: Dennis Weber, Tommy Kratz (Essig), Hansl Gabler und Joschi Wölfe

Die Viertplatzierten jeder Gruppe und der drittbeste Dritte, hier spielte jeder gegen jeden, kämpften um die Plätze 9 bis 12. Dabei wurden folgende Platzierungen erreicht: 9. Patenkompanie Kempten, 10. »Die stürmischen Hengeler«, 11. »Garbi Park« und 12. »Fix und Foxi«. Eine Gruppe, in der die drei Gruppenletzten jeder gegen jeden antreten musste, spielte die Plätze 13 bis 15 aus, wobei die »Lattenknaller« den 13. Platz, »Sauerstoffzelt« den 14. Platz und die »Wurfpfeile II« den 15. Platz belegten. In der Hauptrunde, im Kampf um den Turniersieg, konnten sich »Die hl. Afrikaner« gegen »Promillekicker Schopf« nach Achtmeterschießen mit 6:4 den 7. Platz sichern. Den 5. Platz konnte »CC Group« gegen die »Wurfpfeile I« mit 1:0 behaupten. Den 3. Platz und damit einen »Stockerlplatz« sicherten sich die »Youngstars« durch einen 3:1-Sieg über »Die glorreichen Albrechts«. Ein interessantes Finale, und damit um den Turniersieg, spielten »Salat und Essig« gegen »Die Optimisten«. In diesem spannenden Spiel setzte sich »Salat und Essig« mit 1:0 durch und konnte sich als Turniersieger feiern lassen.

Die Spiele wurden geleitet von den Schiedsrichtern Hubert Lingg, Wolfram Scharpf, Max Bircheneder, Dietmar Schiebel, Thomas Eder und Lukas Geier. Die guten SR-Leistungen trugen zu einem fairen Ablauf des Turniers bei. Dies hatte zur Folge, dass auch der von der Patenkompanie Kempten gestellte Sanitätsdienst keinen nennenswerten Einsatz zu verzeichnen hatte. Im Anschluss an das Turnier fand die Siegerehrung durch Bürgermeister Berthold Ziegler, Abteilungsleiter Gebi Ochsenreiter und Jugendleiter Konni Keck statt. Alle teilnehmenden Mannschaften erhielten eine Urkunde mit Mannschaftsfoto zur Erinnerung an das 13. OTT. Die Mannschaften auf dem »Stockerl« erhielten Sachpreise, die durch das Organisationsteam, den TSV Heising und durch Bürgermeister Ziegler zur Verfügung gestellt wurden.

## Kaminbau Trommler GmbH

Inhaber: Ludwig Endres

- Keramik · Kunststoff
  - V4A-Edelstahlrohr
  - VA-doppelwandig
  - Kaminkopfreparaturen
  - Kaminverkleidung
- 87493 Lauben · Hafenthal 2  
Tel. 08 31/8 19 44 · Fax 8 74 24
- 87463 Dietmannsried · Käsers 28  
Tel. 083 74/95 79 · Fax 2 32 35 78

Das Organisationsteam bedankt sich bei allen Helfern und SR für die Unterstützung zur Austragung des OTT und bei allen teilnehmenden Mannschaften, Zuschauern und Fans für deren Kommen. Ein netter und fröhlicher Abend, bei toller Stimmung, rundete einen gelungenen Turniertag ab. Tolles Wetter, faire Mannschaften – keine Verletzten, ein schöner Abend zum Ausklang, Fußballherz was willst du mehr!

### Abteilung Fußball

#### Abschlussfahrt ins Ungewisse der E-Jugend

Am 28. Juli hatten wir unsere E-Jugend zu einer Fahrt ins Ungewisse eingeladen. Mit vielen Spekulationen trafen wir uns am Samstagmorgen und machten dann zur großen Freude unseren ersten Halt im Skyline-Park. Die erste Überraschung gab es gleich auf dem Parkplatz, in dem alle ein Trikot mit Namen und Vereinslogo erhielten. So ging es dann frischen Mutes los und zahlreiche Attraktionen wurden ausprobiert. Nachdem das Wetter dann langsam immer schlechter wurde, beschlossen wir uns gänzlich dem Wasser zuzuwenden und fuhren zum Wonnemar nach Neu-Ulm. Nachdem dieses auch in vollen Zügen von allen Kids genossen wurde, eroberten wir noch zum Abendessen das Mc Donalds. So konnten wir dann am Abend alle Fußballer satt und zufrieden zu Hause abliefern und alle waren sich einig, es war ein toller Tag. Wir sagen Danke für eine schöne Saison mit euch, auch wenn sie oft nicht sehr einfach war und wünschen allen erholsame Ferien.

*Eure Trainer Stefan und Claudi*

### Abteilung Turnen

#### Heisinger Turner/innen mit fünf Mannschaften bei der »Bayerischen« erfolgreich

Bei den Bayerischen Turnerjugend-Meisterschaften, die in Neumarkt in der Oberpfalz stattfanden, trumpten die Heisinger Mannschaften mit Spitzenleistungen auf, gewannen in drei Wettkampfklassen und erkämpften zwei 3. Plätze. Die Nachwuchsmannschaft (14 Jahre und jünger) war in ihrer Wettkampfklasse nicht zu schlagen und siegte souverän in einem Teilnehmerfeld von 18 Mannschaften. Mit insgesamt 39,20 Punkten standen sie nach einem langen Wettkampftag ganz oben auf dem Treppchen. Auch in der Seniorenklasse stellte der TSV die beste Mannschaft, die eine Gesamtpunktzahl von 36,25 Punkten erreichte. Mit dieser Leistung geht diese Mannschaft motiviert in das Training für die Deutsche Meisterschaft. Die TGM-Jugendgruppe schaffte trotz Trainingsrückstand den Sprung aufs Treppchen und belegte mit insgesamt 38,90 Punkten einen guten 3. Platz. Diese drei Mannschaften des TSV Heising haben sich für die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft Ende September qualifiziert.

Die KGW-Gruppe der 9- bis 12-Jährigen erkämpfte sich, trotz Staffelholzverlust, einen hervorragenden 3. Platz in einem Teilnehmerfeld von 31 Mannschaften. Die KGW-Gruppe der 6- bis 9-Jährigen sicherte sich mit einem bravourösen Wettkampf und 1,60 Punkten Vorsprung zum Zweitplatzierten ihren dritten Sieg in Folge.



*Unsere jüngste Mannschaft, die »Mäuse«*

## Termine

- Freitag, 3. August, 14.00 Uhr, Ausflug der Theatergruppe, Treffpunkt Dorfplatz
- Dienstag, 7. August, 17.00 Uhr, Radausfahrt der Seniorenradgruppe des TSV Heising (nur bei trockenem Wetter). Treffpunkt: Sportplatz
- Dienstag, 7. August, 19.00 Uhr, Stammtisch der Ski- und Radabteilung des TSV Heising im »Birkenmoos«
- Mittwoch, 8. August, 18.00 Uhr, Radausfahrt der Radsportgruppe des TSV Heising (nur bei trockenem Wetter). Treffpunkt: Sportbetriebsgebäude
- Samstag, 11. August, 12.30 Uhr, Radausfahrt des Kath. Frauenbundes. Treffpunkt: An der Linde in Lauben
- Samstag und Sonntag, 11. und 12. August, jeweils 13.00–17.00 Uhr, Bewirtung durch den Gartenbauverein Lauben-Heising im Kreislehrgarten in Sulzberg-Ried
- Dienstag, 14. August, 17.00 Uhr, Radausfahrt der Seniorenradgruppe des TSV Heising (nur bei trockenem Wetter). Treffpunkt: Sportplatz
- Mittwoch, 15. August, 9.00 Uhr, Tagesausflug der Radsportabteilung des TSV Heising. Treffpunkt: Sportbetriebsgebäude
- Mittwoch, 15. August, 9.00–15.00 Uhr, Wandertag für Groß und Klein. Veranstalter: Baháí-Forum Lauben
- Dienstag, 21. August, 17.00 Uhr, Radausfahrt der Seniorenradgruppe des TSV Heising (nur bei trockenem Wetter).

## Info

### Apotheken-Notdienst der Stadt Kempten und der angrenzenden Altlandkreisgemeinden

- Samstag, 4. August, Iller-Apotheke Kempten, Ludwigstraße 73; von 18.00–20.00 Uhr Ried-Apotheke Betzigau, Hauptstraße 8.
- Sonntag, 5. August, Kastanien-Apotheke am Forum Kempten, Bahnhofstraße 42; von 18.00–20.00 Uhr Cornelius-Apotheke Probstried, An der Wilhelmshöhe 32.
- Montag, 6. August, Kronen-Apotheke Kempten, Kronenstr. 31. Rathaus-Apotheke Dietmannsried, Kirchplatz 2.
- Dienstag, 7. August, Pluspunkt-Apotheke im Forum Kempten, August-Fischer-Platz 1.  
Linden-Apotheke Wiggensbach, Illerstraße 1.  
Thingauer Apotheke Unterthingau, Marktoberdorfer Straße 1.
- Mittwoch, 8. Aug., Römer-Apotheke Kempten, Brodkorbweg 38.  
Martinus-Apotheke Waltenhofen, Rathausstraße 2.
- Donnerstag, 9. August, Rottach-Apotheke im Cambomed Kempten, Rottachstraße 71–73.  
Christophorus-Apotheke Durach, Bürgermeister-Batzer-Str. 1.  
Markt-Apotheke Bad Grönenbach, Marktstraße 19.
- Freitag, 10. Aug., Sonnen-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 17.  
Engel-Apotheke Altusried, Hauptstraße 31.
- Samstag, den 11. August, St.-Anna-Apotheke Kempten, Lenzfrieder Straße 56; von 18.00–20.00 Uhr Schloss-Apotheke Sulzberg, Bahnhofstraße 2.  
St.-Martin-Apotheke Obergünzburg, Unterer Markt 1.
- Sonntag, 12. August, Pluspunkt-Apotheke im Forum Kempten, August-Fischer-Platz 1; von 18.00–20.00 Uhr Andreas-Hofer-Apotheke Altusried, Kemptener Straße 2.
- Montag, 13. August, Stern-Apotheke Kempten, Rathauspl. 14.  
Magnus-Apotheke Buchenberg, Lindauer Straße 16.
- Dienstag, den 14. August, Bahnhof-Apotheke am Klinikum Kempten, Robert-Weixler-Straße 48 a.  
Ried-Apotheke Betzigau, Hauptstraße 8.
- Mittwoch, 15. August, Alpin-Apotheke am Klinikum Kempten, Pettenkofer Str. 1 a; von 18.00–20.00 Uhr Cornelius-Apotheke Probstried, An der Wilhelmshöhe 32.
- Donnerstag, 16. August, Apotheke im Lyzeum Kempten, Auf'm Plätze 1. – Rathaus-Apotheke Dietmannsried, Kirchplatz 2.
- Freitag, 17. August, Apotheke im Oberösch Kempten, Im Oberösch 1. – Linden-Apotheke Wiggensbach, Illerstraße 1.  
Thingauer Apotheke Unterthingau, Marktoberdorfer Straße 1.
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende** von Freitag, 18.00 Uhr bis Montagfrüh, 8.00 Uhr, Telefon 116117.  
In lebensbedrohlichen Fällen Telefon 112.

**Fenster · Türen  
Rollladen · Markisen  
Wintergärten**

Neubau oder  
Renovierung –  
wir beraten gerne!



**Hugo Wirthensohn GmbH**

Dietmannsried · Glaserstr. 2  
Telefon 08374/2317-0  
info@hugo-wirthensohn.de  
[www.hugo-wirthensohn.de](http://www.hugo-wirthensohn.de)

**Gewerbe-, Büro oder Praxisräume,**  
75 qm, moderne, helle offene  
Räume auf 3 Stockwerke verteilt,  
Fußbodenheizung, WC u. Dusche,  
UG und EG gefliest, OG Laminat,  
**in Lauben zu vermieten.**

Telefon 01 57/34 79 76 08

**Älteres Ehepaar in Heising sucht  
reifere Haushaltshilfe,** von Montag  
bis Freitag, zum Kochen und zur  
gelegentlichen Unterstützung bei  
anderen Tätigkeiten.  
Bezahlung nach Vereinbarung.

Telefon 08374/7076

**Schönheitsstudio**

*Teresa*

Glatte Haut ohne Skalpell  
oder Spritzen mit dem  
»Beauty defect repair«-System  
Lymphdrainage  
Entwässerung u. Fettverbrennung  
mit der Wunderhose »Slimyonik«  
Permanent Make-Up  
Medizinische Fußpflege  
Wimpernverlängerung  
Augenbrauenkorrektur  
Kosmetisches Botox  
Cre-Cap-Haarverlängerung  
Haarentfernung  
Akne- u. Couperose-Behandlung  
Altersfleckenentfernung mit Laser

**Termine nach Vereinbarung.**  
Telefon 0176 / 23 46 28 69  
Kempten · Ludwigstraße 11

**Altstadt Floristik** Filiale Lauben

**Wir machen Urlaub vom  
13. August bis 1. September 2012**

Blumenlieferungen  
sind jederzeit möglich.  
Bestellen Sie in unserem  
Geschäft in Kempten,  
unter Tel. 0831/22432.



**Wir wünschen unseren  
Kunden eine schöne  
Sommer- und Ferienzeit!**

Lauben | Hirschdorfer Straße 20 | Telefon 08374/2323643



Restaurant **ANDREASHOF** R.+F.Wollstadt

HEISING-MOOS · Sportplatzstr. 15 · [www.hotel-andreashof.de](http://www.hotel-andreashof.de)

Wir suchen eine/n

**Mitarbeiter/in im Service**

mit Berufserfahrung, auf 400,- Euro-Basis,  
Arbeitszeiten nach Absprache.

Restaurant »Andreashof«, Telefon 08374/9302-0

**Gartenreise  
nach Marokko**  
von Dienstag, 12. März,  
bis 19. März 2013

Mit Flug ab München. Preis pro Person im Doppelzimmer laut  
Programm 1549,- Euro/ Einzelzimmer-Zuschlag 170,- Euro.  
Anmeldefrist bis Freitag, 10. August 2012.

Tel. 08374/24064-0 · Fax 24064-10 · [info@galeria-reiseservice.de](mailto:info@galeria-reiseservice.de)

**Galeria Reisen**

Reisebüro · Mobiler Reiseservice

Monika Schmid · Lindenstr. 17a  
87493 Lauben-Heising

**WIRTH** Immobilien und marketing

Wir vermieten und  
verkaufen Ihre Immobilie

Rufen Sie uns an!

Vera Wirth 0831 57577726 | Viktor Langer 0831 57577769

[WWW.WIRTH-IMMOBILIEN.NET](http://WWW.WIRTH-IMMOBILIEN.NET)

**Bestattungsdienst  
Homanner**

Ihr Bestattungsunternehmen für Dietmannsried,  
Lauben-Heising, Haldenwang und Umgebung.

Bei einem Sterbefall zu Hause oder auswärts  
wenden Sie sich vertrauensvoll an uns. Wir er-  
ledigen für Sie: Behördengänge, Formalitäten,  
Bestattungsvorsorge, Erd- und Feuerbestattung.  
Jederzeit erreichbar, auch Hausbesuche.

**DIETMANNSRIED · Fuggerstraße 5**  
Telefon 08374/5712 · Telefax 08374/587171

*Herzner* 

Baum- und Gartenpflege mit Herz

**Baumpflege · Fällungen  
Obstbaumschnitt · Hecken-  
und Strauchschnitt, inkl.  
Entsorgung · Waldpflege**

Dipl.-Forstwirt **Andreas Herzner**  
Wiggensbach · Elsässer Str. 58  
Telefon 08370/9292735  
Mobil 0151/17503113



**Musik wie frisch gezapft ...**

Unter diesem Motto präsentiert  
sich die Gruppe »BARFUSS« am  
**Samstag, 4. August 2012,**  
**20.00 Uhr, in Haldenwang**

Die Fußball-Abteilung  
des TV Haldenwang lädt  
Jung und Alt, ab 16 Jahren ein,  
mit der Allgäuer Band zu feiern.

**Einlass ab 19.00 Uhr**



**Ihre Kfz-Werkstatt**

- Kfz-Reparatur ■
- Lackierung ■
- Gasumrüstung ■

**TÜV und ASU  
jede Woche im Haus!**

Lauben · Kemptener Str. 4  
Telefon 08374/5891688  
Telefax 08374/5893986  
E-Mail: [info@svjteam.de](mailto:info@svjteam.de)

[www.svjteam.de](http://www.svjteam.de)



**GRABMALE**

Hans Stingl - K. Nieberle  
Steinmetz GbR

**DIETMANNSRIED**

Fackelsberg 8  
Tel. 08374/362 · Fax 6542

**HABERMEIER-  
HALDENWANG.**

**Heizung  
Sanitär  
Solar**

Inh. Michael Habermeier

**HALDENWANG** · Am Zeil 4  
Tel. 08374/8429  
Fax 08374/588521  
[www.habermeier.de](http://www.habermeier.de)

## Autolackierung Hörmann

Meisterbetrieb seit 25 Jahren

### Unsere Leistungen:

Kleinreparaturen  
an einem Tag  
Teil- und Ganzlackierungen  
Ausbeularbeiten  
Dellen drücken

Leubaser Straße 46  
87437 Kempten

Tel. 0831/570777

## EVENTbühne

ALTUSRIEDKIMRATSHOFEN

## SOMMERFEST

18. August 2012,  
10 Uhr bis 20 Uhr

auf der EVENTbühne,  
Kimratshofen und in der  
Haltestelle Forsthaus mit  
vielfältigem Rahmenprogramm,  
unter anderem:

- Allgemeine Informationen rund um die EVENTbühne
- Impulsvorträge
- Gerichte aus dem Holzbackofen
- Kinderprogramm
- Führungen



## EVENTbühne

www.eventbuehne.com

Landstraße 30  
87452 Kimratshofen  
EINTRITT FREI!

# Just

NATURAL - SINCE 1930

Sabrina Reisacher

Telefon 083 73 / 93 50 13  
oder 01 60 / 93 71 29 48



## Edeka-Markt Lauben



EDEKA

Frische - Service - Kundennähe

EDEKA

Die aktuellen Angebote entnehmen Sie bitte  
unsere wöchentlichen Wurfsendungen.

Garnierte Platten und Partyservice auf Anfrage

Telefonische Bestellung und kostenlose Hauslieferung  
(Ortsteile und Umgebung) bei einem Warenwert ab 15,- Euro

Ihr Lebensmittelmarkt am Ort mit dem Sortiment des täglichen  
Bedarfs: Fleisch, Wurst, Backwaren, Lebensmittel und Getränke

Claudia Stumpf · Lauben · Zugspitzstraße · Tel. 083 74 / 99 44



Wir sind gerne für Sie da:

Mo. bis Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

Mo. | Mi. | Do. | Fr. 15.00 – 18.00 Uhr

Dienstag-Nachmittag geschlossen

Tel. 083 74 / 58 62 00

Fax 083 74 / 5 86 88 90

Hauptstraße 29

87490 Haldenwang

Wir bieten Ihnen:

Frisches Bio-Obst und Bio-Gemüse · Naturkosmetik  
Bio-Käse · Bio-Wein · Frische Bio-Backwaren

## SOLARSTROM

Stellen Sie Ihrem  
Stromversorger eine Rechnung  
Sprechen Sie mit uns!



Dorr Energie GmbH  
Dieselstraße 32, 87437 Kempten  
www.dorr-energie.de

Joachim  
Neumeir

Tel. 0831/59117-628



## Kompetenz. Vertrauen. Nähe.

- Reifen aller Art inkl. Montage auf modernsten Maschinen
- Alufelgen / Stahlfelgen
- Leasing- und Flottenservice
- Kompetente Beratung
- Einlagerungsservice (inkl. Ultraschall-Radwäsche)
- Kostenloser Hol- und Bringservice
- Qualität zu fairen Preisen
- Zufriedenheitsgarantie

Gewerbestr. 4, 87452 Altusried/Krugzell  
Tel: 08374/589542-0



www.reifenservice-dorn.de

## Klavierunterricht Heimservice



piano-man

Tel. 083 74 / 5 89 07 27

## Bio-Textilien Allgäu

Kimratshofen · Weitenau 10

Dienstag und Donnerstag:  
10.00 – 12.00 Uhr u. 16.00 – 18.00 Uhr  
Freitag: 12.00 – 18.00 Uhr

Telefon 083 73 / 86 66

Online-Shop: biotextilien-allgaeu.de  
www.bewusstseinsleben.de

## Wasserbetten & Infrarot-Kabinen

- Markengroßhandel
- 1000 qm Lager u. Ausstellung
- Top-Angebote inkl. Lieferung
- Ausstellungsstücke – B-Ware

Telefon 083 34 / 98 82 90  
www.vitaltech.de

## Karosseriebau Leuterer

- Unfallinstandsetzung
- Ausbeularbeiten
- Autoreparatur
- Klimageservice
- TÜV/AU jeden Dienstag im Haus

Manfred Leuterer  
Karosseriebaumeister

Lauben, Schwarzenbühlers 1  
Telefon 083 74 / 23 15 80  
Telefax 083 74 / 23 15 81



## Rad Haus Fritz

87452 Altusried · Poststraße 7  
Tel. (0 83 73) 78 80 · Fax 78 81  
Rad.Haus.Fritz@t-online.de



W. und B. Fischer  
Elektroanlagen

Inh.: Bernd Fischer

Lauben · Hirschdorfer Straße 30  
Tel. 08374/ 2 34 10 · Fax 2 34 11

Ihr Fachmann am Ort!



- Beratung, Verkauf, Verlegung von Wand- und Bodenfliesen aller Art vom Fachmann
- Silikon-Verfugungen

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne!

Dietmannsried-Überbach · Hauptstraße 18 · Tel. 083 74 / 72 77 · Fax 67 44

## Fliesen Walker

Meisterbetrieb GmbH